

- 1 [उत्तरा दिग्] उदीची [स्यात्]
 2 दिश्यं^a [तु त्रिषु दिग्भवे] ॥ ३ ॥
 3 इन्द्रो वह्निः पितृपतिर् नैर्ऋतो वरुणो मरुत् ।
 4 कुवेर् ईशः [पतयः पूर्वादीनां दिशां क्रमात्] ॥ ४ ॥
 5 ऐरावतः पुण्डरीको वामनः कुमुदो^b ऽञ्जनः ।
 6 पुष्पदन्तः सार्वभौमः सुप्रतीकश् [च दिग्गजाः] ॥ ५ ॥
 7 [करिण्यो] ऽभ्रमुः^c कपिला पिङ्गलानुपमा^d [क्रमात्] ।
 8 ताम्रकर्णी शुभ्रदन्ती^e [चा-]-ङ्गना^f [चा-]-ञ्जनावती^g ॥ ६ ॥
 9 [क्लीवाव्ययं त्व्] अपदिशं [दिशोर् मध्ये] विदिक्^h [स्त्रियां] ।
 10 अभ्यन्तरं [त्] अन्तरालं
 11 चक्रवालंⁱ [तु] मण्डलं ॥ ७ ॥
 12 अभ्रं^j मेघो वारिवाहः स्तनयिबुर् बलाहकः ।
 13 धाराधरो जलधस् तडित्त्वान् वारिदो^k ऽम्बुभृत् ॥ ८ ॥

leur ordre, savoir : l'est, le sud, l'ouest, le nord. — (2) Situé dans une région du monde; *adj.* — (3, 4) Régents des points cardinaux et des points intermédiaires dans leur ordre : *Indra*, régent de l'est; *Vahni*, du sud-est; *Yama*, du sud; *Nairrita*, du sud-ouest; *Varouna*, de l'ouest; *Marout*, du nord-ouest; *Kouvéra*, du nord; *Is'a*, du nord-est. [Ces points ont été nommés, de leurs régents : l'est, *Aindri*; le sud-est, *Agnéyi*; le sud, *Yâmyâ*, etc.] — (5, 6) Éléphants des points cardinaux et des points intermédiaires, appartenant respectivement aux huit régents, et nommés dans le même ordre. — (7, 8) Leurs femelles dans le même ordre. — (9) Point intermédiaire [comme le sud-est, etc.] — (10) Espace renfermé. — (11) Horizon sensible [ou cercle et circonférence quelconques]. — (12, 13) Nuage.

^a Ex. पूर्वदिश्य m. f. n. oriental. — ^b कुमुदो (*Ed. Calc.* — *MSS.* — *Wils. Dict.*) कुमदो (*Ed. Seramp.*) — ^c Ou अभ्रमुः. — ^d पिङ्गला-अनुपमा. — ^e Ou शुभ्रदन्ती. — ^f अङ्गना, aussi अङ्गदा. — ^g अञ्जनावती. — ^h Aussi प्रदिक्. — ⁱ Ou चक्रवाटं. — ^j Ou अभ्रं. — ^k Aussi वारिधरः.